

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte d'appello di Lecce (Taliansko)  
12. októbra 2022 – trestné konanie proti PY**

**(Vec C-636/22)**

(2023/C 45/09)

*Jazyk konania: taliančina*

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Corte d'appello di Lecce

**Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom**

PY

**Prejudiciálne otázky**

- a) Bráni článok 5 bod 3 [rámcového rozhodnutia] Rady z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi (2002/584/SVV) <sup>(1)</sup> vykladaný s ohľadom na článok 1 ods. 3 tohto rámcového rozhodnutia a na článok 7 Charty základných práv Európskej únie (ChZPEÚ) právnej úprave, ako je talianska právna úprava, ktorá – v rámci postupu európskeho zatykača vydaného na účely trestného stíhania – bezpodmienečne a automaticky zabraňuje tomu, aby vykonávajúce súdne orgány odmietli odovzdať štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa zdržiavajú alebo majú trvalý pobyt na území vykonávajúceho štátu, a to bez ohľadu na väzby, ktoré s týmto štátom majú?
- b) V prípade kladnej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku, na základe akých kritérií a predpokladov sa majú tieto väzby považovať za natoľko významné, že od vykonávajúcich súdnych orgánov vyžadujú, aby odmietli odovzdanie?

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 190, 2002, s. 1; Mim. vyd. 19/006, s. 34.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Törvényszék (Maďarsko) 18. októbra  
2022 – J. P. Mali Kerékpárgyártó és Forgalmazó Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli  
Igazgatósága**

**(Vec C-653/22)**

(2023/C 45/10)

*Jazyk konania: maďarčina*

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Fővárosi Törvényszék

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: J. P. Mali Kerékpárgyártó és Forgalmazó Kft.

Žalovaný: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága